B.A. Semester-III
Core-7
Course Code: A030301T

PROGRAMME/CLASS: DIPLOMA پروگرام/کلاس: ڈپلومہ	YEAR – SECOND سال-دوم	SEMESTER-III تیسرا سمیسٹر

SUBJECT: URDU

مضمون: اردو

PAPER CODE: A030301T	PAPER TITELE: SAHAFT AUR TAJUMA NIGARI KA FUN AUR RIWAYAT پرچہ کا عنوان: صحافت اور ترجمہ نگاری کا فن اور روایت
COURSE OUTCOMES	کورس کا ماحصل

- صحافت اور ترجمہ نگاری ایک فن ہے عصری تقاضوں کے پیش نظر طلبا کو اس فن سے واقف کرانا ہے۔
- ترجمہ دو زبانوں کے درمیان پل کا کام کرتا ہے۔ ترجمہ کے ذریعہ ہم دوسری زبانوں کے علمی و ادبی خزانوں سے واقف ہوتے ہیں۔ لہٰذا اس میدان میں طلبا کی رہنمائی کرانی ہے۔
- ترجمہ نگاری کا فن کیا ہے؟ اس کی تعریف کیا ہے؟ اس سے طلبا کو روشناس کرانا ہے۔
- صحافت اور ترجمہ نگاری کی مبادیات کے ساتھ ساتھ اس کی اقسام اور اصول وضوابط سے باخبر کرانا ہے۔
- ترجمہ نگاری کے توسط سے طلبا کو عصری زبانوں سے واقف کرانا ہے۔ ان میں دیگر زبانوں میں تحریر و تقریر کی صلاحیت پیدا کرنی ہے۔
- صحافت اور ترجمہ نگاری کی کسی زبان میں کیا افادیت ہے اس کے مقاصد کیا ہیں لہٰذا اس میدان کے امکانات اور مقاصد سے روشناس کرنا ہے۔
- خصوصاً انگریزی سے اردو، اردو سے انگریزی اور اسی طرح ہندی ترجمہ کرنے کا عملی تجربہ اور اسباق فراہم کرنا۔ تاکہ وہ عملی زندگی میں اس کا استعمال کر سکیں۔
- صحافت اور ترجمے کی افادیت ہر دور میں قائم ہے اور یہ روزگار فراہم کرنے کا اہم ذریعہ بھی ہے۔ لہٰذا اس نقطہ نظر سے بھی طلبا کی تربیت اور رہنمائی کرنا مقصود ہے۔

Credits: 6	Core Compulsory
Max. Marks : 30+70	Min. Passing Marks:

Total No. of lectures – Practical (in hours per week) : L-T-P : 6-0-0

UNIT :اکائی	TOPICS :موضوعات	No. of Lectures تعداد لکچر
	Part-I :حصہ اول	
I	ترجمہ، معنی و مفہوم، تعارف، اقسام اور اصول و ضوابط	10
II	اردو میں ترجمہ نگاری کی روایت اور اہم ترجمہ نگار	11
III	ترجمہ نگاری کے اہم اداروں دلی کالج، دار المصنفین، ترقی اردو بیورو اور جامعہ عثمانیہ یونیورسٹی کی خدمات	12
IV	اردو سے انگریزی، انگریزی سے اردو، اردو سے ہندی اور ہندی سے اردو ترجمہ کرنے کا عملی تجربہ	12
	Part – II:حصہ دوم	
V	صحافت: معنی و مفہوم، اقسام اور اصول و ضوابط	10
VI	خبر نگاری، اداریہ نگاری، کالم نگاری، نامہ نگاری، انٹرویو	11
VII	اردو میں صحافت نگاری کی ابتدا اور روایت	12
VIII	اردو کے اہم اخبار و صحافی اور جنگ آزادی میں اردو صحافت کا کردار	12

امدادی کتب:

1. تاریخ صحافت اردو (تمام جلدیں) — امداد صابری — 1935
2. اردو صحافت کا ارتقا — معصوم مرادآبادی — 2013 اردو اکادمی، دہلی
3. اردو صحافت، صداقت اور آزادی — عشرت علی صدیقی — 2015 ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ
4. اردو صحافت کا جائزہ — احمد ابراہیم علوی — 2000 مکتبہ دانش محل، لکھنؤ
5. ہندوستانی صحافت — محمد عتیق صدیقی — 2011 کتابی دنیا، نئی دہلی
6. اردو صحافت پر ایک نظر — گربچن سنگھ چندن — 1986 اردو اکادمی نئی، دہلی
7. اردو صحافت اور جنگ آزادی 1857 — معصوم مرادآبادی — 2008 خبر دار پبلیکیشنز، نئی دہلی
8. اردو صحافت کی تاریخ — نادر علی خاں — 1987 ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ

.9	اردو صحافت کا مطالعہ	احمد ابراہیم علوی	2009	اسلامک سروسز، لکھنؤ
.10	خبر نگاری	شافع قدوائی	1988	ایجوکیشنل بک ہاؤس، لکھنؤ
.11	ٹیلی ویژن تشریات	انجم عثمانی	2008	فیصل انٹر نیشنل، دریا گنج، دہلی
.12	فن ترجمہ نگاری	ظہور الدین	2006	سیمانت پرکاشن، دہلی
.13	فن ترجمہ نگاری	قمر رئیس / خلیق انجم	1996	انجمن ترقی اردو، نئی دہلی

This course can be opted as an elective by the students of following Subjects :

سبھی کے لیے میسر (Open to all)

داخلی امتحان:

(۱) صحافت پر تحریری پروجیکٹ (آسائمنٹ) — 15 نمبر

(۲) خبر نگاری کا عملی امتحان — 10 نمبر

Course Pre requisites :

سبھی کے لیے میسر (Open to all)

Suggested equivalent on live course

....

Further Suggestion:

....

B.A. Semester-III
Core-8
Course Code: A030302T

History of Urdu Language and Literature

اردو زبان وادب کی تاریخ

Total Marks: 100
(Internal=30+End Semster=70)
Total Credit: 6
Total: 75 Lectures, 15 Tutorials

Course Outcomes

اس کورس کا مقصد طلبہ کے اندر درج ذیل صلاحیتوں کو فروغ دینا ہے۔

- اردو زبان خالص ہندوستان کی پیداوار ہے۔
- اردو زبان ہندوستان میں پیدا ہوئی، اس سلسلے میں طلبہ کو آگاہ کرانا نیز مختلف ماہر لسانیات کے نظریات سے طلبہ کو واقف کرانا کہ یہ زبان کب اور کہاں پیدا ہوئی۔
- شمال سے جنوب کی طرف اردو زبان کے اثرات کا پہنچنا۔
- دکن میں اردو زبان وادب کے فروغ سے متعلق طلبہ کو واقف کرانا۔
- شمالی ہند میں اردو زبان وادب کے ارتقائی سفر کے بارے میں طلبہ کو بتانا۔
- اردو زبان وادب کے فروغ میں صوفیہ کا اہم کردار رہا ہے۔ طلبہ کو اس سے واقف کرانا۔
- فورٹ ولیم کالج کے قیام کا مقصد، کالج کے مصنفین کے ذریعہ تصنیف وترتیب دی گئی کتابیں اور داستانیں۔ ان داستانوں کے ذریعہ طلبہ کو ہندوستانی تہذیب وثقافت اور اس عہد کی زبان سے واقف کرانا۔
- دلی کالج کی علمی وادبی خدمات اور دلی کالج کے متعلقین کے بارے میں معلومات بہم پہنچانا۔
- اردو شعر وادب پر بتدریج کئی تحریکات ورجحانات نے اپنے اثرات مرتب کئے، اس ضمن میں سرسید تحریک، رومانوی تحریک، ترقی پسند تحریک، حلقہ ارباب ذوق کا نام بطور خاص لیا جاتا ہے۔ طلبہ کو ان تحریکات اور ان کے اثرات سے آگاہ کرانا۔
- اردو صرف مسلمانوں کی نہیں بلکہ ہندوستان کی زبان ہے۔ یہ ہندوستان کی گنگا جمنی تہذیب کی علامت ہے، اردو زبان وادب میں ہندوستان کی مشترکہ تہذیب وثقافت کی بھرمار ہے۔ تاریخ ادب اردو کے ذریعہ مختلف علاقائی زبانوں اور رسم ورواج اور تہذیب وثقافت سے واقفیت ہوتی ہے۔ اس کورس کے ذریعہ طلبہ کو ہندوستانی مشترکہ تہذیب اور مختلف علاقائی زبان وکلچر کا درس دیا جاسکتا ہے۔

Unit I
(18 Lectures)

اردو زبان کی ابتدائی نشوونما کا خاکہ

اردو زبان کی ابتدا کے بارے میں مختلف نظریات
دکن اور شمال میں اردو زبان کا تاریخی سفر

Unit II
(19 Lectures)

اردو زبان کا فروغ اور صوفیائے کرام
فورٹ ولیم کالج کے قیام سے قبل اردو ادب کی صورت حال
شمال و دکن کی ابتدائی نثری و شعری تحریروں کا تعارف

Unit III
(18 Lectures)

فورٹ ولیم کالج کی ادبی خدمات
فورٹ ولیم کالج کے باہر اردو ادب کی صورت حال
دہلی کالج کی ادبی و علمی خدمات

Unit IV
(20 Lectures)

علی گڑھ تحریک کی علمی و ادبی خدمات
ترقی پسند تحریک کی ادبی خدمات
ترقی پسند تحریک اور حلقہ ارباب ذوق

معاون کتب:

مرحوم دلّی کالج :عبدالحق
اردو ادب کی تنقیدی تاریخ :احتشام حسین
مختصر تاریخ ادب اردو :اعجاز حسین
اردو زبان و ادب کے ارتقا میں ادبی
تحریکوں اور رجحانوں کا حصہ :منظر اعظمی
اردو میں ترقی پسند ادبی تحریک : خلیل الرحمان اعظمی
دلی کا دبستان شاعری :نورالحسن ہاشمی
لکھنو کا دبستان شاعری :ابواللیث صدیقی
دو ادبی اسکول :علی جواد زیدی
اردو ادب کی تحریکیں : انور سدید

ख्वाजा मुईनुद्दीन चिश्ती भाषा विश्वविद्यालय, लखनऊ, उत्तर प्रदेश (भारत)
Khwaja Moinuddin Chishti Language University, Lucknow, U.P. (India)
U.P. STATE GOVERNMENT UNIVERSITY,
(Recognised Under Section 2(f) & 12(B) of the UGC Act, 1956 & B.Tech. Approved by (AICTE)

B.A. Semester-III
Core-9
Course Code: A030303T
Study of Urdu Tanz o Mazah

اردو طنز و مزاح کا مطالعہ

Total Marks: 100
(Internal=30+End Semster=70)
Total Credit: 6
Total: 75 Lectures, 15 Tutorials

Course Outcomes

اس کورس کا مقصد طلبہ کے اندر درج ذیل صلاحیتوں کو فروغ دینا ہے۔

- اردو شعر و ادب کے جتنے بھی روپ ہیں مختلف ادوار میں ادبا و شعرا نے مختلف انداز و اسلوب اپنائے ہیں، کبھی مسجع و مقفیٰ نثر نگاری کی گئی تو کبھی آسان اور عام فہم اسلوب اپنایا گیا۔ اسی طرح شعرا و ادبا نے اپنی تخلیقات میں طنز و مزاح سے کام لیا۔
- طنز و مزاح کا معنیٰ و مفہوم کیا ہے، ساتھ ہی طنز و مزاح کی روایت اور اس کی مختلف جہتوں سے طلبہ کو واقف کرانا۔
- ادب میں طنز و مزاح کے ذریعہ عوام و خواص کے لئے دلچسپی و دل بستگی کے سامان فراہم کئے جاتے ہیں۔ طلبہ کو واقف کرانا۔
- طلبہ کو باور کرانا کہ ادب میں مزاح کے ذریعہ قاری لطف انبساط حاصل کرتا ہے، جبکہ طنز کی مدد سے تخلیق کار اصلاح کا خواہش مند ہوتا ہے۔
- طنز و مزاح کے ذریعہ طنز و مزاح نگار سماج میں پائی جانے والی برائیوں اور ناہمواریوں کے خاتمے کی خواہش رکھتا ہے۔
- طنز و مزاح کے حوالے سے اودھ پنچ اور اس سے وابستہ تخلیق کاروں کی خدمات سے طلبہ کو واقف کرانا۔
- طنز و مزاح کے نمائندہ نثر نگاروں (فرحت اللہ بیگ، رشید احمد صدیقی، پطرس بخاری اور مشتاق احمد یوسفی وغیرہ) کے نثری اسالیب سے طلبہ کو واقف کرانا۔
- طنز و مزاح کے نمائندہ شعرا (ظریف لکھنوی، اکبر الہ آبادی اور دلاور فگار وغیرہ) کی شعری تخلیقات سے طلبہ کو واقف کرانا۔
- مختلف شعری و نثری متون کی تشریح و تجزیہ اور اس کے محاسن و معائب کا تنقیدی جائزہ۔ تاکہ طلبہ کی پوشیدہ تنقیدی صلاحیتوں کو جلا مل سکے اور ان کے اندر ادب سے شغف پیدا ہو سکے۔
-

Unit I

(17 Lectures)

طنز و مزاح کا تعارف

طنز و مزاح کے اصول اور روایت

طنز و مزاح کی مختلف جہتیں

ہجو گوئی، پیروڈی

Unit II
(18 Lectures)

اردو میں طنز، مزاح کا مفہوم

طنز و مزاح کی اہمیت

اردو میں طنز و مزاح کا نثری و شعری سرمایہ

اودھ پنچ اور ظرافت نگاری

Unit III
(21 Lectures)

طنز و مزاح کے نمائندہ نثر نگار

فرحت اللہ بیگ : نذیر احمد کی کہانی، کچھ ان کی کچھ میری زبانی

رشید احمد صدیقی : چارپائی، امتحانات

پطرس بخاری : سویرے کل جو آنکھ میری کھلی، مرحوم کی یاد میں

مشتاق احمد یوسفی : جنون لطیفہ

Unit IV
(19 Lectures)

طنز و مزاح کے نمائندہ شعرا کی تخلیقات کا مطالعہ:

ظریف لکھنوی

اکبر الہ آبادی

دلاور فگار

نوٹ: ایک سوال متن کی تشریح کے لئے مختص ہو گا

معاون کتب:

اردو ادب میں طنز و مزاح : فرقت کاکوروی

طنزیات و مضحکات : رشید احمد صدیقی

اردو ادب کی ایک صدی : سید عبداللہ

اردو میں طنز و مزاح : وزیر آغا

اردو میں طنز و مزاح کی روایت: (مرتبہ) خالد محمود

آزادی کے بعد اردو شاعری میں طنز و مزاح: مظہر احمد

طنز و مزاح نمبر : رسالہ نقوش ۱۹۵۹ء

اردو طنزیات و مضحکات کے نمائندہ اسالیب: طارق سعید

B.A. Semester-III
GE-3
Course Code: A030304T
Literary Forms of Urdu Prose A(Non Fiction)

اردو کی نثری اصناف

مکاتیب، سوانح، انشائیہ اور ڈراما

Total Marks: 100
(Internal=30+End Semster=70)
Total Credit: 6
Total: 75 Lectures, 15 Tutorials

Course Outcomes

اس کورس کا مقصد طلبہ کے اندر درج ذیل صلاحیتوں کو فروغ دینا ہے۔

- اُردو مکتوب نگاری کے فن اور روایت کے ساتھ اُردو زبان کے فروغ میں مکتوب نگاری کی اہمیت کو واضع کرنا ہے۔ زمانہ قدیم میں مکتوب نگاری کی اہمیت کو بھی واضح کرنا۔
- خطوط غالب میں سیاسی، ادبی، سماجی، ثقافتی اور سوانحی احوال غالب کے خطوط کی تمام خصائص ہیں، اتنا ہی نہیں غالب نے اردو خطوط کو ایک نیا اسلوب و انداز عطا کیا ہے، طلبہ کو ان تمام احوال سے واقف کرانا ہے۔
- غبار خاطر کی زبان و انداز بیان، اُردو زبان کے فروغ میں غُبار خاطر کی اہمیت کے ساتھ اُردو میں سوانح نگاری اور اس کے فن وروایت اور اہمیت سے طلبہ کو واقف کرانا ہے۔
- حالی اور شبلی کی سوانح نگاری کے فنی خوبی و سوانح کی اہمیت اور ضرورت سے طلبہ کو واقف کرنا ہے۔
- اُردو انشائیہ اور اس کے فن اور روایت کے ساتھ طلبہ کو اُردو ادب میں ان کی اہمیت اور سماجی سیاسی اور اقتصادی تاریخ وغیرہ سے طلبہ کو واقف کرنا ہے۔
- امتیاز علی تاج کی ڈرامہ نگاری، انکے ڈراموں کے فن اور اُردو ڈرامہ نگاری میں ان کی اور ان کے ڈراموں کی اہمیت سے طلبہ کو واقف کرنا ہے۔
- محمد حسین آزاد کی انشائیہ نگاری ان کے فن اور ادبی اہمییت سے بھی واقف کرنا ہے۔ انشائیہ نگاری کی روایت اور اُردو زبان کے فروغ میں اس کی اہمیت سے واقف کرانا ہے۔
- خطوط غالب، غبار خاطر، انکار کلی وغیرہ نصاب میں شامل خطوط، انشائیہ اور ڈرامہ کے متنی تدریس سے طلبہ کو ان تمام خوبیں سے واقف کرنا ہے جو ادب اور سماج کے رشتے کو نہ صرف مضبوط اور واضح کرتے ہیں بلکہ بہتر انسانی زندگی بھی جینے میں مدد کرتی ہیں۔
- نیز ان تمام اصناف کی فن، روایت اور سماجی، ادبی و اُردو زبان کے فروغ میں ان کی اہمیت کو واضح کرنا ہے۔

Unit I

(18 Lectures)

اردو مکتوب نگاری: فن اور روایت

خطوط غالب کی سوانحی، اسلوبیاتی اور ادبی اہمیت

غبار خاطر کی اہمیت

Unit II
(18 Lectures)

اردو سوانح نگاری: فن اور روایت

حالی کی سوانح نگاری

شبلی کی سوانح نگاری

Unit III
(19 Lectures)

اردو انشائیہ: فن اور روایت

اردو ڈراما: فن اور روایت

امتیاز علی تاج کی ڈراما نگاری

محمد حسین آزاد کی انشائیہ نگاری

تمثیل نگاری اور نیرنگ خیال

Unit IV
(20 Lectures)

شامل نصاب متون کی تشریح اور تنقیدی مطالعہ
خطوطِ غالب کا متن
غبارِ خاطر کا متن
انار کلی کا متن

معاون کتب:

اردو کے اسالیب بیان	: محی الدین قادری زور
ارباب نثر اردو	:سید محمد
ادب کا مطالعہ	:اطہر پرویز
اردو نثر کا فنی ارتقا	:فرمان فتح پوری
اردو انشائیہ	:سلیم اختر

انشائیہ اور انشائیے :سید محمد حسنین

اردو ادب میں طنز و مزاح :وزیر آغا

غالب کے خطوط (جلد اول کا مقدمہ) : خلیق انجم

اصنافِ ادبِ اردو :قمر رئیس، خلیق انجم

شمالی ہند میں غیر افسانوی نثر :شہناز انجم

اردو میں سوانح نگاری :شاہ علی

B.A. Semester-III
SEC-3
Course Code: A030305T
Study of Electronic & Social Media

Total Marks: 100
(Internal=30+End Semster=70)
Total Credit: 3
Total: 35 Lectures, 10 Tutorials

Unit-I

الکٹرانک میڈیا - تعریف، اقسام (ریڈیو ،ٹی وی ، فلم)

سماج پر الکٹرانک میڈیا کے اثرات (سماجی ،تہذیبی، معاشی ، تعلیمی)

Unit-II

ہندوستان میں ریڈیو کا آغاز وارتقا (SW, MW, FM)

ریڈیو نشریات میں مقامی، علاقائی و قومی اور بین الاقوامی مسائل وموضوعات

ریڈیو نشریات کی مختلف قسمیں، خبریں فیچر، انٹرویو اور تفریحی پروگرام

ریڈیو کی اردو نشریات ، بی بی سی اردو، وائس آف امریکہ ،آل انڈیا ریڈیو (اردو)

Unit-III

ہندوستان میں ٹی وی کا آغاز وارتقا (سرکاری اور پرائیویٹ چینل)

ٹی وی نشریات کی مختلف قسمیں۔خبریں ،سیریل ، کھیل کود اور دیگر تفریحی پروگرام

اہم ٹی وی چینلوں کا تعارف - دوردرشن، بی بی سی، سی این این ، الجزیرہ

Unit-IV

سوشل میڈیا کی تعریف اور تدریجی ارتقا

سوشل میڈیا کے مختلف پلیٹ فارم (یوٹیوب، فیس بک، ٹویٹر، انسٹاگرام)

عالمی اور عوامی صحافت کی مقبولیت میں سوشل میڈیا کا کردار

معاصر سماج پر سوشل میڈیا کے اثرات

Unit-V

الکٹرانک میڈیا کے لئے خبر نگاری کی عملی مشق

سوشل میڈیا کی نشریات کا موضوعاتی تجزیہ

سوشل میڈیا پر تعلیم، صنعت و تجارت اور تفریحی مشاغل کی تشہیر

B.A. Semester-IV
Core-10
Course Code: A030401T

PROGRAMME/CLASS: DIPLOMA پروگرام/کلاس: ڈپلومہ	YEAR – SECOND سال-دوم	SEMESTER-IV تیسرا سمیسٹر

SUBJECT: URDU

مضمون: اردو

PAPER CODE: A030401T	PAPER TITELE: URDU AFSANA AUR DRAMA پرچہ کا عنوان: اردو افسانہ اور ڈرامہ
COURSE OUTCOMES	کورس کا ماحصل

- افسانہ: معنی و مفہوم اور اس کا تعارف
- افسانہ نگاری کی مغربی اور مشرقی روایت سے طلبا کو واقف کرانا۔
- اردو کے اہم افسانہ نگاروں کی زندگی اور افسانوی خدمات سے واقف کرانا۔
- اس سبق میں شامل افسانوں کی خواندگی کے ساتھ اس کے تجزیے اور تنقیدی مطالعے کے طریقہ کار سے واقف کرانا اور عملی تنقید کا نمونہ پیش کرنے
  کے لیے آمادہ کرنا۔
- ڈرامہ کے معنی و مفہوم اور مختلف اجزا کے ساتھ اقسام سے واقف کرانا۔
- مغربی روایت کے علاوہ ہندوستان میں ڈرامہ کی روایت سے واقف کرانا۔
- اردو میں ڈرامہ کی روایت سے واقف کرانا۔
- اردو کے اہم ڈرامہ نگاروں کی زندگی کے ساتھ ان کے فن کا مطالعہ
- اس سبق میں شامل ڈراموں کے موضوعات کے ساتھ ان کی فنی خوبیوں اور خامیوں سے واقف کرانا اور ساتھ ہی اس کے تجزیے اور تنقید کی مہارت پیدا کرنا۔

Credits: 6	Core Compulsory
Max. Marks : 30+70	Min. Passing Marks:

Total No. of lectures – Practical (in hours per week) : L-T-P : 6-0-0

UNIT :اکائی	TOPICS :تدریسی موضوعات	No. of Lectures تعداد لکچر
	Part-I :حصہ اول	
I	افسانہ معنی و مفہوم، اجزائے ترکیبی واقسام	10
II	اردو میں افسانہ نگاری کی روایت	11
III	پریم چند (پوس کی رات) ، راجیندر سنگھ بیدی (لاجونتی)، سعادت حسن منٹو (نیا قانون)، عصمت چغتائی (چوتھی کا جوڑا)، سوانح، تنقید و تجزیہ	12
IV	قرۃ العین حیدر (جگنوؤں کی دنیا)، انتظار حسین (آخری آدمی)، اقبال مجید (آگ کے پاس بیٹھی ہوئی عورت) ، نیر مسعود (طاؤس چمن کی مینا) سوانح و تنقید و تجزیہ	12
	Part – II:حصہ دوم	
V	ڈرامہ: معنی و مفہوم، اجزائے ترکیبی واقسام	10
VI	مغرب و مشرق اور اردو میں ڈرامہ کی روایت	11
VII	امانت لکھنوی (اندر سبھا) آغا حشر کاشمیری (سلور کنگ) سوانح و تنقید و تجزیہ	12
VIII	محمد حسن (تماشا اور تماشائی) محمد مجیب (آزمائش)، حبیب تنویر (آگرہ بازار) سوانح، تنقید و تجزیہ	12

امدادی کتب:

1. اردو افسانہ: روایت اور مسائل — مرتبہ گوپی چند نارنگ — 2000 — ایجوکیشنل ہاؤس، دہلی
2. اردو فکشن — مرتبہ آل احمد سرور
3. فن افسانہ اور افسانہ نگاری — وقار عظیم — 1977 — اعتقاد پبلشنگ ہاؤس، دہلی
4. کہانی کے پانچ رنگ — شمیم حنفی — 2011 — قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، نئی دہلی
5. اردو ڈرامہ کا ارتقا — عشرت رحمانی — ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ
6. ڈرامہ: فن اور روایت — شاہد حسین — 1994 — حسین پبلیکیشن، دہلی
7. افسانے کی حمایت میں — شمس الرحمٰن فاروقی
8. ترقی پسند تحریک اور افسانہ — ڈاکٹر صادق — 1981 — اردو مجلس، دہلی
9. جدید اردو افسانہ — شہزاد منظر

10. اردو افسانہ کے افق	مہدی جعفر	1983 منظر پبلیکیشنز، کراچی
11. اردو افسانے کی روایت	مرزا حامد بیگ	2014 عالمی میڈیا، دہلی

This course can be opted as an elective by the students of following Subjects :

(Open to all) سبھی کے لیے میسر

داخلی امتحان:

(ا) افسانہ یا ڈرامہ پر پروجیکٹ (آسائنمنٹ) 15 نمبر

(۲) معروضی سوالات کا تحریری امتحان 10 نمبر

Suggested equivalent on live course

....

Further Suggestion:

....

B.A. Semester-IV
Core-11
Course Code: A030402T

Tanqeed

تنقید

Total Marks: 100
(Internal=30+End Semster=70)
Total Credit: 6
Total: 75 Lectures, 15 Tutorials

Course Outcomes

اس کورس کا مقصد طلبہ کے اندر درج ذیل صلاحیتوں کو فروغ دینا ہے۔

- طلبہ کو واقفیت بہم پہنچانا کہ تنقید کیا ہے اور ادب میں اس کی افادیت و اہمیت کیا ہے؟
- طلبہ کو یہ باور کرانا کہ ادب پارے کی فنی خوبیوں اور خامیوں کی جانچ اور پرکھ کا نام تنقید ہے۔
- تنقید کے اُصول و ضوابط سے طلبہ کو متعارف کرا کے انکو تنقید کرنے کی استعداد عطا کرنا۔
- طلبہ کے اندر ادبی تخلیقات اور فن پاروں کی تفہیم کا شعور پیدا کرنا۔
- کسی ادیب یا ادب پارے کا مقام متعین کرنے کی صلاحیت پیدا کرنا۔
- صحیح تنقید کے لئے غیر جانب داری اور غیر متعصب ہونا ضروری ہے یہ طلبہ کو باور کرانا۔
- نووارد ادیب کے لیے اساتذہ کی تنقید نگاری کو بطور نمونہ پیش کرکے اُسکی پیروی کے لئے راغب کرنا۔
- قاری کے لیے نت نئے ادبی گوشے تلاش کر کے محظوظ ہونے کے مواقع فراہم کرنا۔
- تنقید کے ذریعے غیر معروف ادبپاروں کو ان کا مقام عطا کرنا۔
- طلباء کو اردو تنقید کے ارتقائی سفر سے واقف کرانا۔

Unit-I
(17 Lectures)

تنقید کی تعریف

تنقید کی اہمیت و افادیت

اردو تنقید کا ابتدائی دور

مشرقی تنقید کا تصور

Unit-II

(19 Lectures)

تذکرے کا مفہوم

تذکرے کی روایت

مختلف تذکروں کا عمومی تعارف

تذکروں میں تنقیدی عناصر کی اہمیت

Unit-III
(19 Lectures)

آب حیات کی تنقیدی اہمیت

تذکروں میں آب حیات کا مقام

آبِ حیات، متن کی قرات (دور اول تک) : محمد حسین آزاد

Unit-IV
(20 Lectures)

مقدمہ شعر و شاعری (سادگی، اصلیت اور جوش کی پوری بحث) متن صفحہ 115 تا 136

موازنۂ انیس و دبیر (فصاحت و بلاغت کی تعریف و تفصیل) متن صفحہ 192 تا 226

حالی کا تنقیدی شعور

شبلی کی تنقید نگاری کے خاص عناصر

معاون کتب:

اردو تنقید کا ارتقا : مسیح الزماں

اردو تنقید پر ایک نظر: کلیم الدین احمد

تنقید کیا ہے : آل احمد سرور

جدید اردو تنقید، اصول و نظریات: شارب ردولوی

فن تنقید اور اردو تنقید نگاری: نورالحسن نقوی

اردو تنقید کا ارتقا : عبادت بریلوی

ख़्वाजा मुईनुद्दीन चिश्ती भाषा विश्वविद्यालय, लखनऊ, उत्तर प्रदेश (भारत)
Khwaja Moinuddin Chishti Language University, Lucknow, U.P. (India)
U.P. STATE GOVERNMENT UNIVERSITY,
(Recognised Under Section 2(f) & 12(B) of the UGC Act, 1956 & B.Tech. Approved by (AICTE)

B.A. Semester-IV
Core-12
Course Code: A030403T
Study of Literary Movement

ادبی تحریکات کا مطالعہ

Total Marks: 100
(Internal=30+End Semster=70)
Total Credit: 6
Total: 75 Lectures, 15 Tutorials

Course Outcomes

اس کورس کا مقصد طلبہ کے اندر درج ذیل صلاحیتوں کو فروغ دینا ہے۔

اردوادبکیتاریخمیں مختلفتحریکوں، رجحانوںاور دبستانوں کاذکر متعدد بار دیکھنے کو ملتا ہے۔ طلبہکو تحریک، رجحاناور دبستانکے معنیو مفہومسے روشناسکرانا ہے۔ ابتداءمیںاردوادبپر فارسیکاغلبہتھااور فارسیکے زیر اثرکلاموزوںاور کلامغیر موزوںکار جحانعامتھااوراسے خواصکیسند حاصلتھی۔ زمانے کے بدلاؤکے ساتھخواصو عوامکیپسند بھیتبدیلہوگئی۔ ابسادہ وسلیسزبانوبیانکارجحانعواممیں مقبولیتحاصلکرنے لگا۔ سنہ 1857ء کے بعدکے حالاتنےعامذہنوں کو متاثر کیا اور لوگجدید علومکیطرففراغبہوئے۔ سرسید احمد خاں چاہتے تھے کہاردوادب، انگریزیادبکیطرحافادی اور مقصدیہو جسسے سماجکیاصلاحکیجاسکے۔ اسکے لئے انہوں نے اپنے رفقائے کار کے ساتھعمملیکوششیں کیں جوبارآور ہوئیں جسے علیگڑھتحریککے نامسے جاناجاتاہے۔ علیگڑھتحریککیعقلیت، افادیت، مقصدیتاوراسلوبکیسادگیکے خلافردعملکے طور پر رومانوی تحریکشروعہوئی۔ مارکسینظریہکیبنیادپر ترقیپسند تحریککیابتداءہوئی، جسنے سماجکے کمنصیبطبقوں کو اپناہیرو بنایااورادببرائے زندگیکانظریہپیشکیا۔ حلقۂ اربابذوقنے فردکیآزادیکواہمیتدیااورادببرائے ادبکانظریہپیشکیا۔ طلبہکوانتحریکاتاور نظریاتاوراردوزبانوادبپر مرتبہونے والے اسکے اثراتسے متعارفکرانا ہے۔

Unit-I
(18 Lectures)

تحریک کی تعریف اور مفہوم
رجحان کی تعریف اور مفہوم
دبستان کی تعریف اور مفہوم
تحریک، رجحان اور دبستان میں اشتراک و امتیاز

Unit-II
(19 Lectures)

سرسید تحریک کا پس منظر
سرسید تحریک اور جدید نثری اصناف

علی گڑھ تحریک اور سرسید کے رفقا کی ادبی خدمات

سرسید تحریک کے اردو ادب پر اثرات

Unit III
(18 Lectures)

کلاسیکی تحریک کا مفہوم

رومانی تحریک کا تصور

نمائندہ کلاسیکی اور رومانی شعرا

اردو ادب پر رومانی تحریک کے اثرات

Unit IV
(20 Lectures)

ترقی پسند تحریک کا پس منظر اور قیام

ترقی پسند تحریک کی ادبی خدمات

حلقہ ارباب ذوق کا پس منظر

حلقۂ ارباب ذوق کی ادبی خدمات

معاون کتب

اردو ادب کی تحریکیں : انور سدید

اردو ادب کے ارتقا میں ادبی تحریکوں
اور رجحانوں کا حصہ : منظر اعظمی

سرسید اور علی گڑھ تحریک : مظہر حسین

اردو میں ترقی پسند ادبی تحریک: خلیل الرحمن اعظمی

اردو میں رومانوی تحریک : محمد حسن

ख़्वाजा मुईनुद्दीन चिश्ती भाषा विश्वविद्यालय, लखनऊ, उत्तर प्रदेश (भारत)
Khwaja Moinuddin Chishti Language University, Lucknow, U.P. (India)
U.P. STATE GOVERNMENT UNIVERSITY,
(Recognised Under Section 2(f) & 12(B) of the UGC Act, 1956 & B.Tech. Approved by (AICTE)

B.A. Semester-IV
GE-4
Course Code: A030404T
Literary Forms of Urdu Prose B (Fiction)

اردو کی نثری اصناف

داستان، ناول، افسانہ

Total Marks: 100
(Internal=30+End Semster=70)
Total Credit: 6
Total: 75 Lectures, 15 Tutorials

Course Outcomes

اس کورس کا مقصد طلبہ کے اندر درج ذیل صلاحیتوں کو فروغ دینا ہے۔

- داستان اردو کی ایسی نثری صنف ہے جس میں ہندوستانی تہذیب وثقافت کی بھرمار ہے، داستانوں بالخصوص باغ وبہار کے ذریعہ طلبہ کو زبان واسلوب کے ساتھ ہندوستانی تہذیب وثقافت سے واقف کرانا ہے۔
- داستان سے قدیم سماج ومعاشرے کی تصوریں سامنے آتی ہیں۔جو ایک طرح سے ہمارے بزرگوں کی کہانیاں ہیں۔جو طلبہ کو آگے بڑھنے میں مدد کرے گا۔
- داستان نگاری کے فن اور اسی کے اجزائے ترکیبی اور روایت کے ساتھ ساتھ اس کی ادبی اور سماجی اہمیت افادیت سے بھی واقف کرایا جائے گا۔
- میر امن کی نثر نگاری کے ساتھ ساتھ اُردو نثر میں ان کے داستان باغ وبہار کی اہمیت کو واضع کرنا اور اس کے متن کی تدریس سے بھی واقف کرانا ہے۔
- اس پیپر میں طلبہ داستان کے علاوہ ناول اور افسانے کے فن اور اجزاء ترکیبی سے بھی واقف ہونگے جو ان کے لیے ادب اور سماج میں دلچسپی کا سبب بنے گا۔ساتھ ہی ناول اور افسانے کی روایت سے بھی دوچار ہونگے۔جس سے طلبہ میں ہندوستانی سماج اور سیاست سے واقفیت بڑھے گی۔
- ناول میں انسان کی حقیقی زندگی کی عکاسی کی جاتی ہے، اس صنف کے ذریعہ طلبہ کو سیاسی، سماجی، معاشی اور ثقافتی زندگی اور مختلف انسانی مسائل کے بارے میں معلومات فراہم کیا جانا ہے۔
- اس کے علاوہ میرزا محمد ہادی رسوا ناول نگاری، پریم چند کی ناول نگاری، قراۃ الین حیدر کی ناول نگاری، بیدی کی افسانہ نگاری سے بھی واقف کرانا ہے۔
- نیز اُردو زبان وادب میں دلچسپی اور ترقی کی راہ سے دوچار ہونگے۔جو ہر حال میں طلبہ کے لیے بہتر ثابت ہو گا۔

Unit I

(18 Lectures)

داستان نگاری: فن، اجزائے ترکیبی

داستان نگاری کی روایت اور اردو کی اہم داستانیں

میر امن کی نثر نگاری

اردو نثر میں باغ و بہار کی اہمیت

Unit II
(18 Lectures)

ناول نگاری: فن اور اجزائے ترکیبی

اردو ناول نگاری کا آغاز وارتقا

مرزا محمد ہادی رسوا کی ناول نگاری

پریم چند کی ناول نگاری کی خصوصیات

Unit III
(18 Lectures)

اردو افسانہ: فن، اجزائے ترکیبی

اردو افسانے کا آغاز وارتقا

پریم چند کی افسانہ نگاری

راجندر سنگھ بیدی کی افسانہ نگاری

قرۃ العین حیدر کی ناول نگاری

Unit IV
(21 Lectures)

شامل نصاب متون کی تدریس اور تنقیدی مطالعہ

باغ و بہار : میر امن

امراؤ جان ادا : مرزا رسوا

آخر شب کے ہم سفر : قرۃ العین حیدر

گئودان : پریم چند

پریم چند کے نمائندہ افسانے : قمر رئیس

اپنے دکھ مجھے دے دو (مجموعہ : راجندر سنگھ بیدی

معاون کتب

سب رس کا تنقیدی جائزہ	:منظر اعظمی
داستان سے افسانے تک	:وقار عظیم
ہماری داستانیں	:وقار عظیم
بیسویں صدی میں اردو ناول	: یوسف سرمست
اردو ناول کی تاریخ و تنقید	:علی عباس حسینی
پریم چند بہ حیثیت ناول نگار	:قمر رئیس
اردو ناول کی تنقیدی تاریخ	:احسن فاروقی
اردو افسانہ	: ابن کنول
ترقی پسند تحریک اور اردو افسانہ	: ڈاکٹر صاد

B.A. Semester-IV
SEC-4
Course Code: A030405T
An Introduction of Cinema & Script Writing

Total Marks: 100
(Internal=30+End Semster=70)
Total Credit: 3
Total: 35 Lectures, 10 Tutorials

Unit-I

فلم سازی کی تاریخ (عالمی اور ملکی پس منظر میں)

فلم کی اقسام – فیچر فلم،ڈاکیومنٹری فلم، کارٹون فلم ،اشتہاری فلم

ہندوستانی فلموں کی مقبولیت میں اردو زبان کا کردار

Unit-II

فلموں میں تخلیقی اظہار کی مختلف جہتیں- کہانی، منظر نامہ، مکالمہ، گیت

اسکرپٹ کے بنیادی محرکات – کہانی ، پلاٹ (تصادم وارتقا) کردار مکالمے

Unit-III

فلمی گیت نگاری کے بنیادی تقاضے (کہانی کی توسیع وارتقاکے حوالے سے)

ہندوستان کے منتخب گیت نگاروں کاتعارف (شکیل بدایونی، ساحر، مجروح، ایس ایچ بہاری، راجہ مہدی علی خاں)

Unit-IV

اہم اردو نگارشات پر مبنی فلمیں

شطرنج کے کھلاڑی

امراؤجان

ایک چادر میلی سی

انارکلی

Unit-V

سماج پر فلموں کے اثرات

کہانی اور مکالمہ نویسی کی عملی مشق